

Contents

Part I Introduction

- 1 Judicial Interpretation in Transition from the
Ancien Régime to Constitutionalism 3**
Michael STOLLEIS

Part II The Case of France

- 2 Legal Interpretation in France Under the Reign of
Louis XVI: A Review of the *Gazette des tribunaux* 21**
Jean-Louis HALPÉRIN
- 3 Legal Interpretation and the Use of Legal Literature
in 18th Century Law Reports of the “Parlement” de Flandre . 45**
Serge DAUCHY

Part III The Case of Germany

- 4 The Object of Interpretation: Legislation and
Competing Normative Sources of Law in Europe
During the 16th to 18th Centuries 61**
Heinz MOHNHAUPT
- 5 The Concept and Means of Legal Interpretation
in the 18th Century 91**
Jan SCHRÖDER
- 6 “Needs” – Pandectists Between Norm and Reality 107**
Hans-Peter HAFERKAMP

Part IV The Nature of Legal Interpretation

- 7 Interpretation by Another Name 125**
MORIGIWA Yasutomo

8	What Is Interpretation of the Law for the French Judge? . . .	139
	Michel TROPER	
9	The Craft of Legal Interpretation	153
	W. Bradley WENDEL	
Part V Concluding Remarks		
10	Legal Interpretation in 18th Century Europe: Doctrinal Debates Versus Political Change	181
	Jean-Louis HALPÉRIN	
	Name Index	189
	Subject Index	191